MONTAGEANLEITUNG

DE | EN | FR

ÖFFNUNGSÜBER-WACHUNG | VERSCHLUSS-ÜBERWACHUNG | KOMBINIERTE VERSCHLUSS- UND ÖFFNUNGS-ÜBERWACHUNG

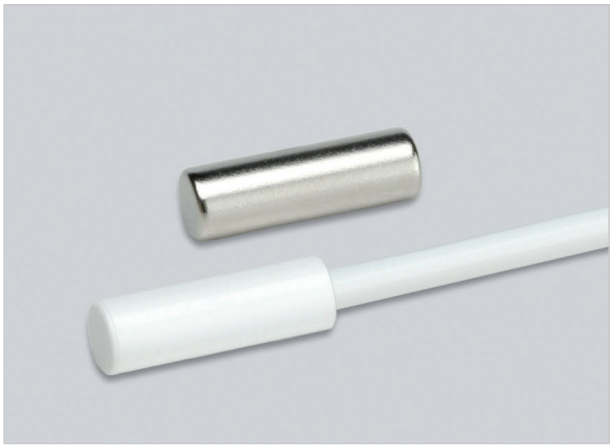
ARTIKEL BEZEICHNUNG	**100 10 49 A**
VDS-NR.	siehe unten **Zulassungen*** in den Technischen Daten
GEPRÜFT / ZERTIFIZIERT	siehe unten **Zulassungen*** in den Technischen Daten
MA-NUMMER	MA0002308
STAND	KW33/26

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.

LIEFERUMFANG

100 10 49 A
- 1 Stk. 100 10 49 A Schalter
- 1 Stk. 100 10 49 A Magnet

100 10 49 A
- 1 Stk. 100 10 49 A Schalter



MONTAGEZUBEHÖR OPTIONAL

Je nach Anwendung ist diverses Montagezubehör erhältlich.

TECHNISCHE DATEN

EINBAUMAGNETKONTAKT **100 10 49 A**

Anschlusskabel	LIYY 4 x 0,14 mm²
Kontaktart	NO (Schließer)
Schaltspannung	max. 100 V DC
Schaltstrom	max. 500 mA
Kontaktbelastbarkeit	max. 10 W
Schaltabstand	17 mm ± 3 mm
Maße	Ø 6 x 19 mm
Temperaturbereich	- 40 °C bis + 70 °C
Schutzart	VdS-Umweltklasse III, EN-Umweltklasse IIIA, IP 67

***Zulassungen**

Öffnungsüberwachungüberwachung:
VdS-Klasse C, G 198065
Verschlussüberwachung:
VdS-Klasse C, G 198065
Kombinierte Öffnungs- und Verschlussüberwachung:
VdS-Klasse B, EN 50131-2-6 Grad 2, G 198532

BESCHREIBUNG

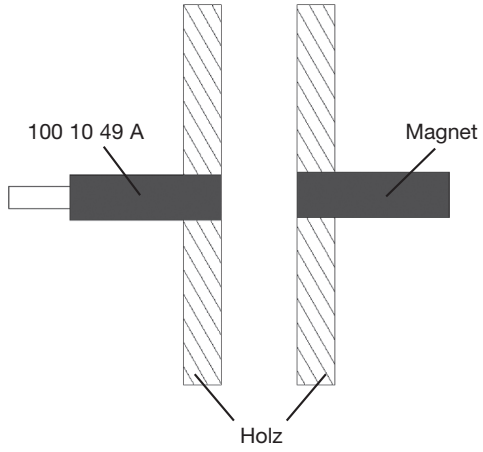
Dieser Mangnetkontakt zeichnet sich besonders durch seine kleine Bauform (6 x 19 mm) aus. Es stehen eine große Auswahl an Montageteile zur Verfügung. Dadurch können verschiedene Aufgabenstellungen, wie z. B. der stirnseitige Einbau in Stahl, VdS-konform gelöst werden.

HINWEIS

Er findet seine Anwendung in der Öffnungs-, Verschluss- und Kombinierten Verschluss- und Öffnungsüberwachung.

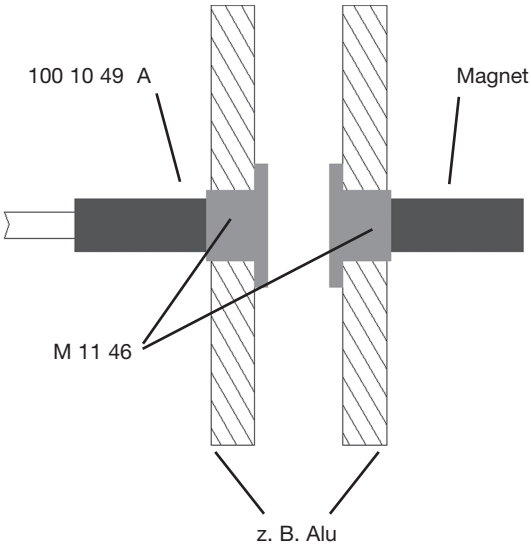
MONTAGE- UND ANSCHALTPLAN

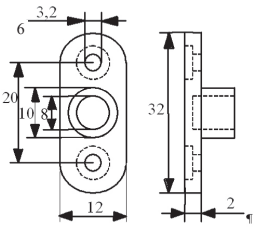
EINBAU IN HOLZ



HINWEIS Magnetkontakt und Magnet dürfen niemals mit Gewalt in zu enge Bohrungen geschlagen werden!

EINBAU IN HOHLKAMMERPROFIL



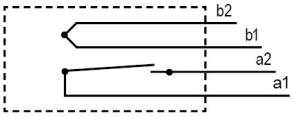


- Magnetkontakt und Magnet vor der Montage im Montageteil einkleben
- Zur Befestigung der Einbauflansche nur Schrauben aus antimagnetischem Material verwenden

ACHTUNG

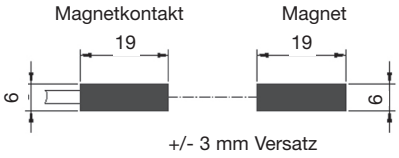
- Bei der Handhabung der Magnete ist unbedingt darauf zu achten, dass gleichnamige Pole nicht zueinandergeführt werden.
  Die Magnete dürfen keiner großen Hitze oder Erschütterungen ausgesetzt werden, da sonst auch hier eine Feldstärkenschwächung möglich ist.
- Einbau mit grobem Werkzeug (z. B. Hammer) ist strengstens verboten!
- Zur Fixierung von Magnetkontakt und Magnet in den Montageteilen verwenden Sie Cyanacrylat (Sekundenkleber).
  Bitte beachten Sie die Verarbeitungsvorschriften des jeweiligen Herstellers.

ANSCHLUSS



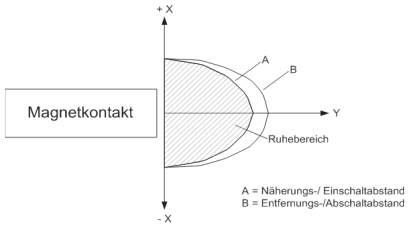
Vor dem Anschluss sind die Zuleitungen elektrisch zu messen!

ABMESSUNGEN



+/- 3 mm Versatz

ABSTANDSDIAGRAMM



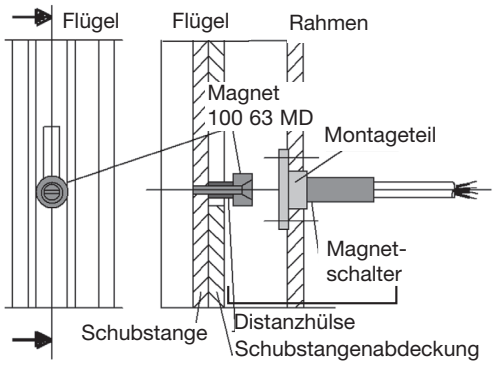
HINWEIS ZUR ÖFFNUNGSÜBERWACHUNG

Zur Öffnungsüberwachung dürfen ausschließlich die Magnete **100 27 M**, **100 58 MD** und **100 63 MD** verwendet werden.

Magnet	A	B
100 27 M	17 +/- 3	20 +/- 3
100 58 MD	17 +/- 3	20 +/- 3
100 63 MDa	15 +/- 3	17 +/- 3

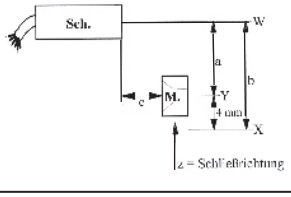
Seitlicher Versatz +/- 3 mm.

HINWEIS ZUR KOMBINIERTEN ÖFFNUNGS- UND VERSCHLUSSÜBERWACHUNG



- Frühester Einschaltpunkt des Magnetschalters: wenn sich die Verschlussrolle mind. 50 % im Eingriff des Schließstückes befindet.
- Durch ferromagnetische Materialien können Schaltabstandschwankungen entstehen.
  Aus diesem Grund muss der ideale Montageabstand anhand der örtlichen Gegebenheiten ermittelt werden:

Der ideale Montageort (Y) ist Ansprechabstand (b) minus 4 mm unter Berücksichtigung des Montageabstandes (c) und des eventuellen seitlichen Versatzes.



MOUNTING INSTRUCTIONS

DE | **EN** | FR

OPENING STATE MONITORING | LOCK STATE MONITORING | COMBINED LOCK AND OPENING STATE MONITORING

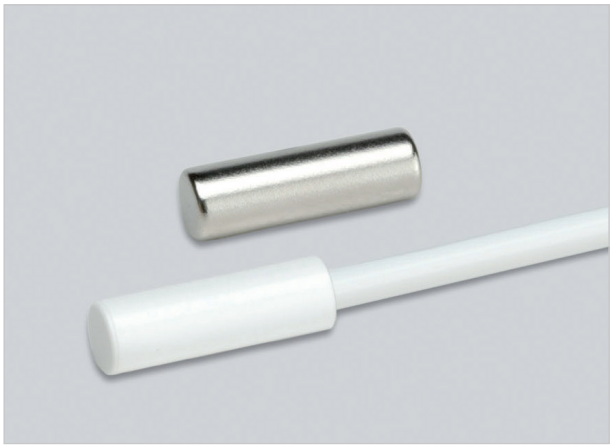
MODEL	**100 10 49 A**
VDS-NO.	See ***approvals** below Technical data
INSPECTED / CERTIFIED	See ***approvals** below Technical data
MA-NUMBER	MA0002308
VERSION	CW33/26

TECHNICAL MODIFICATIONS RESERVED.

SCOPE OF DELIVERY

100 10 49 A
- 1 pc. 100 10 49 A Switch
- 1 pc. 100 10 49 A Magnet

100 10 49 A
- 1 pc. 100 10 49 A Switch



OPTIONAL MOUNTING ACCESSORIES

A range of mounting accessories is available depending on the application.

TECHNICAL DATA

RECESS MOUNT MAGNETIC CONTACT **100 10 49 A**

Connection cable	LIYY 4 x 0.14 mm²
Contact type	NO contact
Switching voltage	max. 100 V DC
Switching current	max. 500 mA
Contact capacity	max. 10 W
Switching distance	17 mm ± 3 mm
Dimensions	Ø 6 x 19 mm
Temperature range	- 40 °C to + 70 °C
Schutzart	IP67, VdS environmental class III, EN environmental class IIIA

*Approvals

Opening state monitoring:
VdS-class C, G 198065
Lock state monitoring:
VdS-class C, G 198065
Combined lock and opening monitoring:
VdS-class B, EN 50131-2-6 grade 2, G 198532

DESCRIPTION

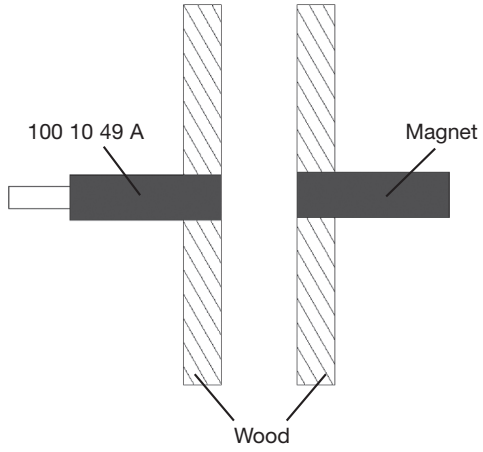
This recess-mounted magnetic contact is extremely compact (6 mm x 19 mm). The large number of installation parts available mean that this magnetic contact can be used to solve a variety of problems while remaining VdS-compliant, such as a front side installation in steel.

NOTE

This product can be used for Opening state monitoring, Lock state monitoring and Combined lock and opening state monitoring.

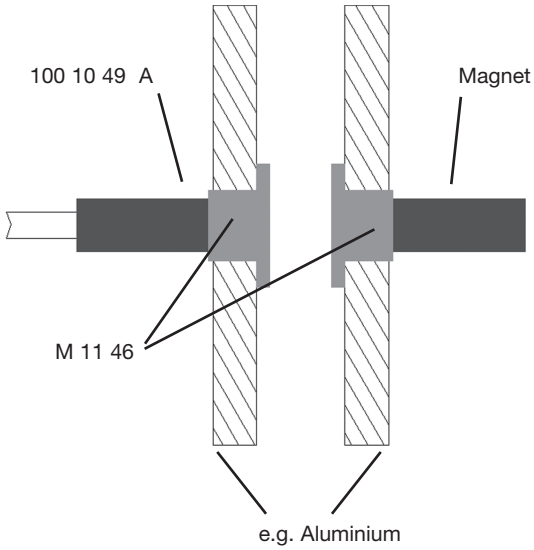
MOUNTING AND WIRING DIAGRAM

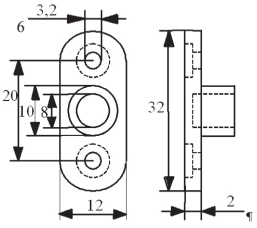
INSTALLATION IN WOOD



NOTICE: Never force the magnetic contact or magnet into undersized mounting holes.

INSTALLATION IN HOLLOW-CHAMBER PROFILES



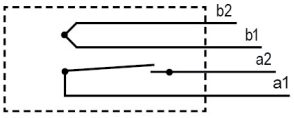


- Bond the magnetic contact and magnet into the mounting component before installation.
- Use only non-magnetic screws for fastening the mounting flanges.

Caution

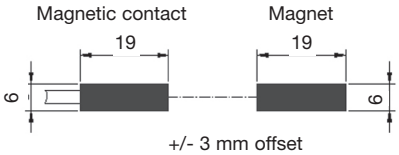
- When handling magnets, ensure that like poles are not brought together.
  Do not expose the magnets to excessive heat or mechanical shock, as this may result in a reduction of magnetic field strength.
- Installation using impact tools (e.g., a hammer) is strictly prohibited.
- Secure the magnetic contact and magnet in the mounting components using cyanoacrylate adhesive (instant adhesive). Follow the adhesive manufacturer's instructions for use.

CONNECTION



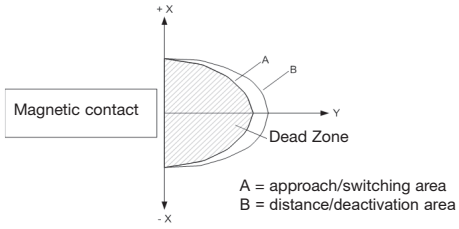
Before connecting, you must electrically measure the feed lines!

DIMENSIONS



+/- 3 mm offset

DISTANCE DIAGRAM



A = approach/switching area
B = distance/deactivation area

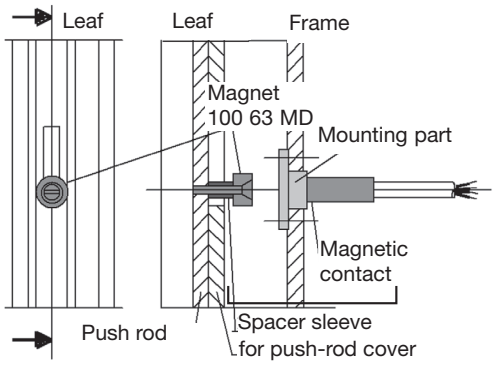
NOTE ON OPENING MONITORING

For opening monitoring, only magnets **100 27 M**, **100 58 MD**, and **100 63 MD** are approved for use.

Magnet	A	B
100 27 M	17 +/- 3	20 +/- 3
100 58 MD	17 +/- 3	20 +/- 3
100 63 MDa	15 +/- 3	17 +/- 3

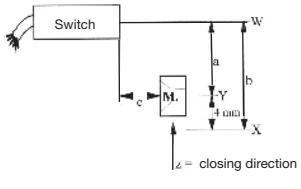
Lateral offset +/- 3 mm.

NOTE ON COMBINED OPENING AND LOCKING MONITORING



- Earliest activation point of the magnetic switch: when the locking roller is engaged with the strike plate by at least 50%.
- Ferromagnetic materials may affect the switching distance. Therefore, the optimum installation distance must be determined according to the local installation conditions:

The ideal installation position (Y) is calculated as the operating distance (b) minus 4 mm, while taking the installation distance (c) and any lateral offset into consideration.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

DE | EN | **FR**

SURVEILLANCE D'OUVERTURE

SURVEILLANCE DU VERROUILLAGE

SURVEILLANCE COMBINÉE DU VERROUILLAGE ET DE L'OUVERTURE

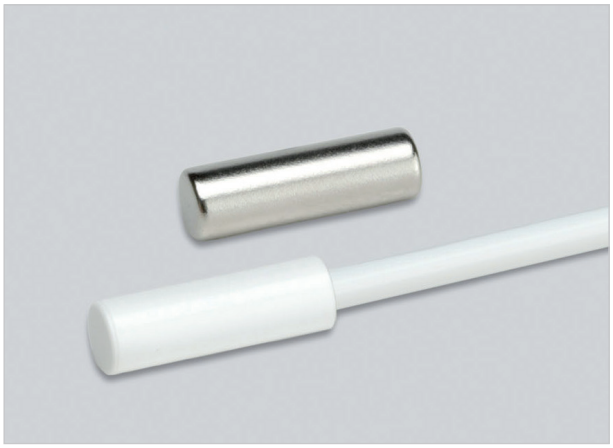
DÉSIGNATION DE L'ARTICLE	**100 10 49 A**
VDS-NO.	Voir certifications* cidessous dans les données techniques
TESTÉ / CERTIFIÉ	Voir certifications* cidessous dans les données techniques
NUMÉRO MA	MA0002308
VERSION	SEMAINE 33/26

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES

CONTENU DE LA LIVRAISON

100 10 49 A
- 1 pc. Interrupteur 100 10 49 A
- 1 pc. Aimant 100 10 49 A

100 10 49 A
- 1 pc. Interrupteur 100 10 49 A



ACCESSOIRES DE MONTAGE (EN OPTION)

Selon l'application, divers accessoires de montage sont disponibles.

DONNÉES TECHNIQUES

CONTACT MAGNÉTIQUE ENCASTRABLE **100 10 49 A**

Câble de raccordement	LIYY 4 x 0,14 mm²
Type de contact	NO (contact de fermeture)
Tension de commutation	max. 100 V DC
Courant de commutation	max. 500 mA
Pouvoir de coupure du contact	max. 10 W
Distance de commutation	17 mm ± 3 mm
Dimensions	Ø 6 x 19 mm
Plage de température	- 40 °C à + 70 °C
Indice de protection	Classe environnementale VdS III, Classe environnementale EN IIIA, IP 67

*Certifications

Surveillance d'ouverture:
VdS classe C, G 198065
Surveillance du verrouillage:
VdS classe C, G 198065
Surveillance combinée de l'ouverture et du verrouillage:
VdS classe B, EN 50131-2-6 Grade 2, G 198532

DESCRIPTION

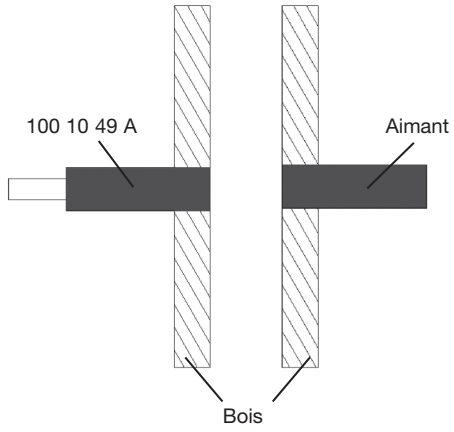
Ce contact magnétique se distingue particulièrement par ses dimensions compactes (6 × 19 mm). Un large choix d'accessoires de montage est disponible. Il permet ainsi de répondre à différentes exigences d'installation, par exemple le montage en bout dans l'acier, conformément aux exigences VdS.

REMARQUE

Il est utilisé pour la surveillance d'ouverture, la surveillance du verrouillage ainsi que pour la surveillance combinée du verrouillage et de l'ouverture.

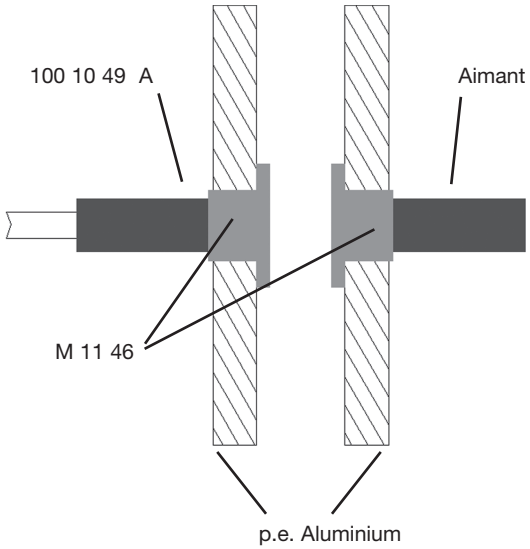
PLAN DE MONTAGE ET DE RACCORDEMENT

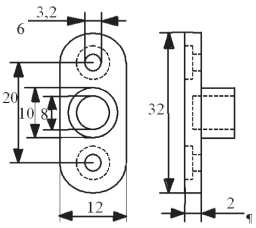
MONTAGE ENCASTRÉ DANS LE BOIS



REMARQUE: Le contact magnétique et l'aimant ne doivent jamais être introduits de force dans des perçages trop étroits !

MONTAGE DANS UN PROFILÉ À CHAMBRE CREUSE



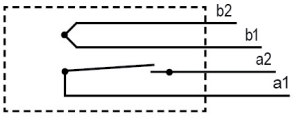


- Le contact magnétique et l'aimant doivent être collés dans la pièce de montage avant l'installation.
- Pour la fixation des brides d'encastrement, utiliser uniquement des vis en matériau amagnétique.

ATTENTION

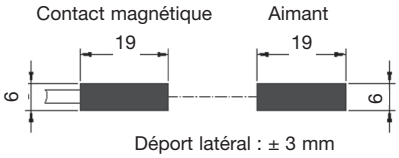
- Lors de la manipulation des aimants, il est impératif de veiller à ce que des pôles de même polarité ne soient pas rapprochés l'un de l'autre. Les aimants ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive ni à des vibrations ou chocs import ants, faute de quoi une diminution de l'intensité du champ magnétique peut se produire.
- Le montage à l'aide d'outils grossiers (par ex. un marteau) est strictement interdit.
- Pour la fixation du contact magnétique et de l'aimant dans les pièces de montage, utilisez un adhésif cyanoacrylate (colle instantanée). Veuillez respecter les instructions de mise en œuvre du fabricant concerné.

RACCORDEMENT



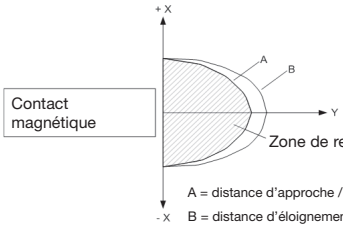
Avant le raccordement, les câbles de connexion doivent être contrôlés électriquement !

DIMENSIONS



Déport latéral : ± 3 mm

DIAGRAMME DES DISTANCES



A = distance d'approche / distance d'enclenchement
B = distance d'éloignement / distance de déclenchement

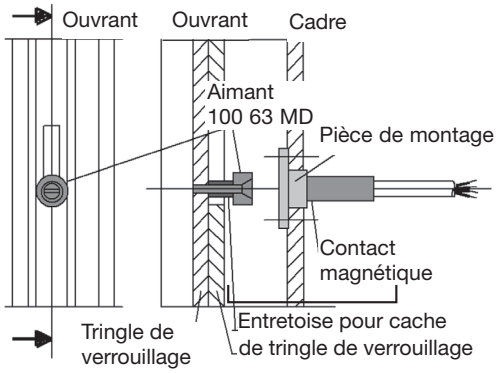
REMARQUE CONCERNANT LA SURVEILLANCE D'OUVERTURE

Pour la surveillance d'ouverture, seuls les aimants **100 27 M, 100 58 MD** et **100 63 MD** peuvent être utilisés.

Aimant	A	B
100 27 M	17 +/- 3	20 +/- 3
100 58 MD	17 +/- 3	20 +/- 3
100 63 MDa	15 +/- 3	17 +/- 3

Déport latéral : ± 3 mm

REMARQUE CONCERNANT LA SURVEILLANCE COMBINÉE DE L'OUVERTURE ET DU VERROUILLAGE



- Point d'enclenchement le plus précoce du contact magnétique : lorsque le galet de verrouillage est engagé à au moins 50 % dans la gâche.
- Les matériaux ferromagnétiques peuvent provoquer des variations de la distance de commutation. Pour cette raison, la distance de montage optimale doit être déterminée en fonction des conditions d'installation sur site.

L'emplacement de montage idéal (Y) correspond à la distance d'actionnement (b) moins 4 mm, en tenant compte de la distance de montage (c) et d'un éventuel déport latéral.

